

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1932 NOVEMBER 30.  
TIMISOARA—TEMESVAR, VIII. EVF. 273. SZÁM.FŐZKERESZTO  
VUCHETICH ENDRE DR.

## A városi tanács

ésése és jogaiba való visszahelyezése egészen furcsa játék folyik, amelyre komoly elgondolást megesszokol. Ma este hete annak, hogy a revíziós bizottság elutasította a felelősséget a jogaiba helyezett régi városi nagytanács ellen. A döntés ellen a felelősök joga van a legfelsőbb revíziós bizottságnál tíz napon belül felszólalni, ami még nem történt meg. Bukarestből egyszerre olyan hírek jönnek, amelyek meggyőzően igazolják a városi nagytanács felbontását. A hírek ugyanakkor vélik, hogy a kormány legújabb közlése szerint a régi és visszahelyezési nagytanácsot végérvényesen feloszlatták. A közéleti választást tart Temesváron Gyanyez a hírforrás tudja azt is, hogy a feloszlattától egészen az új választási bizottság vezetői majd a tárgyakat, amelyet a feloszlattással közeleg neveznek ki. Ennek az új választási bizottságnak az élén továbbra is Kornél dr. főpolgármester marad. A választás tagjai részben ugyanazok lesznek, mint az új tagok. Eddig szólnak, amely a városi ügyek vezetését illetően hasonlít. Már hetekkel előbb bizonyos jelekből, hogy a nagyvárosi tanácsra van ítélve. Csak a formát állították meg, amelynek alapján a választást végrehajthatják. Nagybölcseknél most a belügyminisztériummal tárgyalnak. Erdekese azonban az, hogy Kornél dr. a város élén marad-e, holott a főpolgármester éppen most a Déli Hírlapnak adott nyilatkoztatásban azt hangoztatta, hogy mint képviselő nem akar továbbra is a város élén maradni, hanem mint főpolgármester ülni annál inkább, mivel a nemzeti parasztpárt állították az ellen, hogy a parlament városi polgármestere legyenek. Az nyilatkozat és a mostani hír között látszik már azért is, mert hiszen a ellenére nem lehet senkit sem kinevezni valamelyes állásra. Az egésznek az oka az, hogy a régi nagytanács felbontása és a várható új ideiglenes bizottság kinevezése a városi hatalom megszűnésének kivánsága szerint történik, hogy megmaradnak helyükön és egyenként szabadulnak az ideiglenes bizottság tagjaitól is, akik magatartásukkal a városi tanácsnak kedveztek. Ebből a polgárság is látszik, hogy a város vezetésében nem lehet a nagy egyetértés. Ezzel a személyi politikával azonban aligha szolgálják a városi érdekeket. Az a torz fogalom, ami a városi autonómiájából a mindenkor korábbi jogok jóvoltából még megmaradt, ugyanis az a minden igazi szabad adminisztráció, amely pedig előfeltétele a városi autonómiának, a Nagy-Temesvár további fejlődésének. Erről a városi önkormányzatunkat lesozogatni úgysem lehet, mert ezzel a lecsontított autonómiával a pártpolitikai labdajátékot folytatnak, és egyszer mégis csak a polgárság fogja majd a döntő rugást megadni.

## Maniu Gyula visszahívja Vaida Sándort a kormányba és felajánlja neki most a belügyminiszteri tárcát

Politikai körök híradása szerint a napokban Maniu Gyula egyik megbízottja Kolozsvárra utazik és ott felkéri Vaidát a Sándor volt miniszterelnököt. A miniszterelnök megbízottja utján felajánlja Vaidának a belügyi tárcát és felkéri, hogy minél előbb lépjen be a kormányba. A miniszterelnök hivatkozott arra a körülményre, hogy annak idején amikor Szinajában vállalkozott a kormányalakításra, Vaida Sándor megígérte neki, hogy az orosz kérdés elintézésé után belép a kormányba. Igaz ugyan, hogy az orosz kérdés még nincsen elin-

tézve, azonban tekintettel arra, hogy az a napirendről most lekerült, aktuálisá vált Vaidának a kormányba való belépése. Abban az esetben, ha Vaida a kérésnek enged és tagja lesz a kormánynak, úgy Mihailache jelenlegi belügyminiszter átvenné a földművelésügyi tárcát, viszont Voicu-Nitescu mostani földművelésügyi miniszter a kormányban más beosztáshoz jutna.

Vaida Sándor barátai körében azt beszélnek, hogy Vaida aligha fog visszatérni az aktív politika terére, hanem megtartja eddigi rezerváltóságát.

Az Adeverul kolozsvári tudósítás alapján azt mondja, hogy december elsején a nemzeti parasztpárt kolozsvári klubhelyiségében leleplezik Vaida Sándornak bronzból készült mellszobrát. A leleplezési ünnepségre meghívták Vaidát is, aki azonban olyan feleletet adott, amelyből arra következtetnek, hogy a leleplezési ünnepségen nem igen fog megjelenni. Vaida kijelentette, hogy ő szívesebben marad meg bronzembernek és nem vágyik egyelőre arra, hogy önmagát bronzszobornak lássa.

## A budapesti nagy kommunistaper tárgyalása napján egy újabb kommunista szervezkedést leplezték le, amely a magyar főváros élelmezését akarta megbénítani

A budapesti törvényszék Szemák-tanácsa tegnap kezdte meg Madzsar József dr. és tizenöt társának kommunistaperét. A védelmet Vámbéry Ruzssem dr. látja el. A lépcsőházat a rendőrség elzárta és a tárgyalásra senkinek nem enged be. A nyilvánosságot csak a sajtó képviseli, mert még a jogászokat sem bocsátják a terembe.

Amikor a tárgyalás megkezdése után felolvasták a vádiratot és abban Sallai és Fürst kivégzett kommunisták neveire került a sor, a vádlottak valamennyien tüntetőleg felállottak.

Az elnök figyelmezteti őket, hogy tartózkodjanak az ilyen tüntető viselkedéstől, mert különben kénytelen lesz velük szemben rendszabályokat alkalmazni és a tárgyalást elnapolni.

Pohl Sándor könyvkötő vádlottat hallgatják ki elsőnek. Pohl vallomását azzal kezdte, hogy a rendőrségen és a vizsgálóbíró előtt tett vallomását visszavonta. Elmondotta, hogy kommunizmus miatt egyszer már büntetve volt és büntetésének kitöltése után Berlinbe ment, majd moszkvai utasításra visszatért Budapestre. Nem igaz azonban az — mondotta — hogy Sallai után ő vette volna át a magyarországi kommunizmus vezetését.

Tisza László dr. bölcsészettudort hallgatták ki azután, aki elméleti kom-

munistának mondotta magát.

**Nem foglalkozott sohasem a kommunizmus gyakorlati megoldásával.**

Sallait nem is ismerte. Megbánta már, hogy belekeveredett a politikába.

Madzsar József dr. egyetemi magántanárt hallgatta ki erre a bíróság. Madzsar is azt állítja, hogy a kommunizmussal csak elméletileg foglalkozott.

**Vádlottársainak legnagyobb részét azelőtt nem is ismerte.**

Pohljal sem volt összekötöttségben.

Kürthy Hegvig, Posztlin Emilia, Hajduk Ferencné, Kálmán Antal, Glaz Béla, Háry Károly és a többi kisebb jelentőségű vádlott kihallgatása után a bíróság áttért a tanukihallgatásokra. Elsőnek Heim detektívfelügyelőt hallgatták ki, aki elmondta, hogyan fedezték föl Madzsarék kommunista üzemleit.

**Kijelentette azt is, hogy a vádlottak a rendőrségen semmiféle kényszer alatt nem állottak, amikor beismerő vallomásaikat megtették.**

A tárgyalást azután ma délelőttre halasztották el.

Erdekese véletlen, hogy éppen ennek a kommunistapernek a tárgyalásával esik össze egy újabb kommunista szervezkedés leleplezése. Ez a kommunista szervezkedés Természetbarátok címen működött. Eddig tizenöt egyént tartóztat-

tak le és pedig többnyire intellektueket. Ennek a szervezkedésnek a vezetője Erdős László gépészmérnök volt, azonban a munkásokkal nem ő, hanem helyette Bérés Sándor címfestő érintkezett. Elfogták még Grind Béla dr. postatisztviselőt, több magánhivatalnokot és két tisztviselőt is.

**A mozgalom moszkvai utasításra működött és az volt a parancsa, hogy a téli hónapokban az inség idején igyekezzenek a munkanélkülieket tüntetésre és éhségfelvonulásra bírni s ezekkel kapcsolatosan zavarokat kelteni.**

Három Bécsből jött szovjetfutár tartotta fenn az összekötöttséget köztük és Moszkva között.

Az elfogott kommunistáknál megtalálták Budapest térképét és ezen fel voltak tüntetve azok a gyárak, amelyeknek munkásait meg kellett nyerniük terveik számára. Azonkívül találtak egy moszkvai utasítást, amely azt mondotta, hogy a téli időben meg kell bénítani Budapest élelmezését és a közműveket meg kell rongálni.

Megváltoztatják a gyufamonopóliumot. A kormány tárgyalásokat folytat a gyufatröszt vezetésével és ezeknek a tárgyalásoknak a célja a gyufamonopólium megváltoztatása. A kormány meg akarja változtatni a Kreuger-szerződést és pedig olyképpen, hogy pénzügyi tekintetben hathatósabb garanciákat kapjon.

## Tivoli

Kedd, november 29-től

PREMIER

Fox-híradó

## SUNNY (Napsugár kisasszony)

Érdekes és lebilincselő történet egy cirkuszművésznő életéből.

A főszerepben: MARYLIN MILLER

Előadások: 3, 5, 7, 9 óra

## A pékek azt panaszzolják, hogy a vácos úgy kezeli őket, mint a gonosztevőket, a malmosok pedig kilátásba helyezik, hogy beszünteti az őrlést

A temesvári pékek — miként megirtuk — elégedetlenek a város ideiglenes bizottsága által megállapított kenyérárakkal és ebben az ügyben tegnap délután ülészek. Székely Sándor reámutatott arra, hogy az ármegállapító bizottság üléseire ugyan meghívják a pékeket, azonban ott kifejtett érveléseiket nem hallgatják meg. De a városi tanács még az ármegállapító bizottság előterjesztéseit is mellőzi. Ha ilyen módon intézik a liszt és a kenyér ügyét, akkor felesleges a sok ülészek. A kenyér drágaságáért egyedül a pékeket okolja a város, de minden hatóság a pékeket úgy kezeli, mint valami gonosztevőket.

Tegyék olcsóbbá a lisztet és akkor fog a pék olcsó kenyéret sütni.

A buza árát mesterségesen emelik föl, amivel azonban nem segítenek a földmivelőn, mert ez már kénytelen volt mindenét olcsón eladni, hogy adóját fizethesse. Ezzel az eljárással is csak azoknak a gazdagságát növelik, akik összevásárolták az olcsó búzát és most busás haszonnal tovább adják. Engedjék be a külföldi búzát és akkor lesz mindjárt olcsó liszt. Töröljék el a kenyérbélyeget és ezzel is kilónként egy leiel olcsóbbodik a kenyér.

A mostani lisztrendelet következtében a liszt sokkal rosszabb és a belőle készült kenyér drága.

Österreicher Ignác panaszkodott, hogy a malmok rendszerint nem tartják be a liszt maximális árát. Arra szólította fel a pékeket, ne vásároljanak magasabb áron lisztet, mint az megvan állapítva, mert annak tessék ki magukat, hogy a spekulatörvény alapján megbüntetik őket. Eppen erre való tekintettel semmi hatóság nem kényszerítheti őket, hogy maximális áron felül vegyenek lisztet. Bejelentette, hogy telefonon beszélt különböző erdélyi városokkal és a pékek sehol nincsenek megelégedve az új lisztrendelettel.

Javasolta, kérjék meg a kereskedelmi és ipari minisztert, hogy ilyen kérdések megtárgyalására hívják meg mindenkor az erdélyi és bánági malmosokat és pékeket is.

Gazda József főtitkár követelte, hogy a város hozza nyilvánosságra a kalkulációt, amelynek alapján az új kenyérárakat megállapítja és indokolja meg, miért nem fogadta el a pékek kalkulációját. Kifogásolta azt, hogy nálunk is be akarják hozni az okiráltságban divó toleranciát, amely megengedi, hogy a kilós kenyérből tiztől harminc grammig is hiányozhat. A bánági pékek a kenyéret, amelynek maximális árát kilónként állapítják meg, teljes sulyban

— Férfi ruhaszövetek mélyen leszállított áron Dénés si Polláknál, Gyárváros.

akarják eladni és tiltakoznak az ellen, hogy a közönség megrövidítésével igyekezzenek számításait megtalálni.

Többek hozzászólása után a gyűlés kimondotta, hogy egyelőre nem hoz határozatot.

Bevárja előbb a városi ideiglenes bizottság megígért újabb határozatát a liszt és kenyér ügyében és bevárja azoknak a mozgalmaknak az eredményét is, amelyet más városokban indítottak.

A temesvári malmosok tegnap délelőtt Cochaska Ede vezérigazgató és Birtler Adolf elnöke alatt ülést tartottak. Elkeseredett hangon tárgyalták, hogy a város olyan lisztárakat állapított meg, amelyek mellett a malmok

nem tudnak dolgozni. Memorandumot intéztek a kereskedelmi és iparügyi miniszteriumhoz és kérték, utasítsa a várost, hogy új kalkuláció alapján állapítsa meg újból a liszt és a kenyér árait.

A malmosok gyűlésén kimondták azt is, hogy amennyiben az egységes liszt árát — amelyet a város a malomban történő vételnél kilónként 7 lei és 50 baniban állapított meg — nem emelik föl, úgy a malmok beszüntetik az őrlést.

A város ideiglenes bizottsága tegnap délután tartott ülésén nem foglalkozott a liszt és a kenyér árának felülvizsgálásával. Ezt az ügyet függőben tartják, amíg más városokból különböző bekért adatokat megkapnak.

## Ezen a héten feltétlenül végbemegy az új bázisai vágány ünnepélyes megnyitása

A temesvári kerületi vasutigazgató és a város november 30-ra tervezték az új bázisai vágány megnyitását. Lehetséges azonban, hogy a tervet egy-két napra el kell halasztani. A közlekedésügyi miniszterium, amelynek a tervről jelentést tettek, eddig még nem intézkedett, hogy a megnyitáson kicsoda legyen a miniszterium képviselője. A vasuti vezérigazgatóságot Cristea Szilviusz kerületi igazgató képviseli. Ma, legkésőbb holnap eldől a megnyitás napja, amely azonban minden körülmények kö-

zött még ezen a héten lesz. A megnyitás után másnap az összes vasuti forgalom, amely eddig a város belső területén húzódó régi bázisai vágányon folyt le, már az új vágányon bonyolódik le. A régi vágányon időnként csak azok a vonatok fognak járni, amelyek a lebontásra kerülő régi pálya anyagát a józsefvárosi állomásra szállítják. A pálya lebontása Kisoda felől kezdődik és ha az idő kedvező lesz, egy hónapon belül befejeződik.

## Megnyugtató és a biztonság fokozását jelenti a francia-orosz megnehtámadási szerződés aláírása

A francia-orosz megnehtámadási szerződés aláírása befejezett tény. A Curenul szerint a hír Romániában mély benyomást keltett. Titulescu külügyminiszter kijelentette, hogy Románia őszintén örvend ennek a ténynek, mert az orosz-francia megnehtámadási szerződés aláírása megnyugtató és a biztonság fokozását jelenti. Románia maga részéről is mindenkor tanujelét adta Oroszország iránti békeséges szándékainak és azt bebizonyította akkor is, amikor a Kellog-paktumot aláírta.

Az aláírás ténye különben a francia közvéleményt váratlanul érte és a meglepetés nagy volt külpolitikai körökben

is. A jobboldali sajtónak nem nagy tetszésére van az ügy, viszont a baloldali lapok felelte örvendenek. Az Echo de Paris szerint a szerződés aláírása vigyázatlan lépés volt, mert ezzel Franciaország tulságosan lekötötte magát. A szovjet öt éves gazdasági terve meghiusult és ennek következtében a szovjet gazdasági téren egyáltalán nem veszélyes többé. Moszkva nagy erkölcsi támogatást kapott Franciaország részéről. Hasonlóan ír a Figaro is. Ezzel szemben a baloldali lapok kivétel nélkül örvendenek a szerződés aláírásának és megállapítják, hogy ezzel Franciaország és Oroszország között helyreáll a normális kapcsolat minden téren.

## Tervszerűen készült a bukaresti ügyvéd saját felesége és nagynénje meggyilkolására

A bukaresti kettős gyilkosság áldozatait vasárnap délután nagy részvét mellettemették el. Nicolaescu Virgil ügyvéd még mindig tagadja, hogy a gyilkosságot ő követte volna el. A bizonyítékok azonban egyre jobban gyűlnek ellene és a rendőrség azt hiszi, hogy

nemsokára megtörik és vallani fog. Kiderült, hogy Nicolaescu ügyvéd volt az, aki a múlt hónapban Boteanuné végrendeletét a törvényszéken láttamoztatta. Egy asszonnyal jött oda, akit Boteanuné mutatott be, akiről azonban kiderült, hogy nem az igazi Boteanuné

volt. A rendőrség kihallgatta Nicolaescu feleségét is, aki elmondta, hogy a felesége kétszáz ezer leit ígért neki, ha autóbalesetet idéz elő, amelynek következtében a nagynénje és a felesége meghalnak. A soffőr először vállalkozott, később azonban megmondta a igazságot. Az ügyvéd akkor arra igyekezett rávenni, hogy másképpen végezzék a dolgot, de a soffőr erre sem volt hajlandó. A gyilkosság reggelén Nicolaescu ügyvéd felkereste a bányát, aki a város kapitány és arra kérte, hogy küldje el a szolgáját a fehérművelő Nicolaescu kapitányt azt vallotta, hogy nek mindig az volt a szokása, hogy a fehérművelőjét a szülőinél mosatta ki. A fehérművelőt a szolga a gyilkosság délután vitte el. A rendőrség szerint a pos vizsgálat megállapította volna az egyik ingen, melyet reggel vise ügyvéd, vérfoltok voltak.

— A nagy karácsonyi vásár már kezdődött Dénés si Pollák divatáruban.

## A magyar szó kincsének ápolása az Arany János Társaság célja

Az Arany János Társaság vasárnap délelőtt tartotta meg szezonnyitó ülést a Magyar Ház nagyteremben. A terem zsúfolásig telt meg annak a jele, hogy a közönség érdeklődik a társaság munkásságát. Az első felolvasó ülést Arany János emlékszentelték abból az alkalomból, hogy múlt évnapban volt halálának fél száz évfordulója. Rech K. Géza plébános, a társaság ügyvezető elnöke mondott nagy beszédet. Idézte a társaság első elnökének, Szentkirályi Jenő dr. nagyprepostnak a társaság megalapítása után rövidesen tartott gyűlésén mondott szavait, amelyeket az Arany János Társaság célja a magyar szó kincsének ápolása, a magyar kultúra és a magyar irodalom fejlesztése és megtartása. Idézte az Arany János Társaság több más gyűlésén elhangzottakat is, amelyek a magyar szó kincsének ápolására irányulnak.

A megnyitó után a műsor első előadója Sás Jolán rendes tag volt, aki előadta a társaság nagydíjjal kitüntetett pályanyertes Arany Jánosról. A szép, ragyogó tői képekkel és hasonlatokkal megírt műve mély bölcseséget tartalmazó oda és még növelte a szerző hatását és a közönség érdeklődését.

Martzy Mihály rendes tag társaság után székfoglaló felolvasását. A felolvasás Jánosról, az emberről és a költőről szólt. Az érdekes és közvetlen stílusú műve mély értekezést a közönség nagy gyönyörrel hallgatta.

Balogh Ferenc dr. Irsay N. zongorakísérete mellett több megírt Arany-verset énekelt. Hangerecséggel, előadásának művészi mély hatást váltott ki. Véget ért a Magyar Ház rendezésében tartott Arany-verset és szavaltatás hangversenye. A rendezésnek köszönhetően a magyar szó kincsének ápolása és a magyar kultúra és irodalom fejlesztése érdekében tett lépések nagy mértékben hozzájárultak a magyar szó kincsének ápolásához.

## Amerikát a sárga kincs fogja tönkretenni amelyből tulsokat halmozott fel

Macdonald angol miniszter-  
nök, Simon külügyminiszter,  
Gamberia in kincstári minisz-  
ter és Baldwin gazdasági minisz-  
ter vasárnap este fogalmazták meg  
Anglia újabb jegyzékét Ameriká-  
ra. Ebben a jegyzékben Anglia új-  
ra kéri a háborús adósságok fize-  
tésének elhalasztását és felsorolja  
okokat az okokat, amelyek a kérés

megismétlésére bírták. Olyan oko-  
kat és érveket igyekeztek felsorolni,  
amelyekről tudják, hogy legjobban  
hatnak az amerikaiakra. Kijelentet-  
ték, hogy ha kell, akkor Anglia fi-  
zet, azonban a káros lesz nemcsak  
Angliára, hanem Amerikára is. A  
Daily Telegraph szerint Amerika  
minden bajának az oka az, hogy  
tulságosan sok az aranykészlete. A

sok arany miatt nem tudja Amerika  
foglalkoztatni gyárait, azért növek-  
szik ott a munkanélküliség és a rak-  
tárakban felhalmozott rengeteg  
árut Európa nem tudja megvásá-  
rolni, mert nincsen aranya. Nincsen  
azonban pénze az amerikai polgár-  
ságnak sem, amely már szintén nem  
vásárol.

## Megsemmisítette a törvényszék a temesvári munkásotthon elárverezését

eretes, hogy a temesvári munkás-  
otthon a hatóságok még évekket ezelőtt  
a munkásoktól és az idén elár-  
verették. Az árverést julius huszadi-  
szennátori választások napján tar-  
tották meg, amelyben csak a főhitelező  
temesvári Bank és Kereskedelmi Rész-  
vétel Társaság megbízottai vettek részt,  
és ingatlant, a kikiáltási árat ezer  
forinttal, 451.000 leierért megvet-  
ték az árverés időpontjáról a többi hi-  
telezőt nem értesítették és így azok  
nem jelentek meg. Amikor az árverés-  
bíró mást szereztek, lépések történ-

tek, hogy az árverést megsemmisítsék  
és új árverést tartsanak, amelyen az  
összes hitelezők résztvehetnek.

Az egyik hitelező, Levy Árpád meg-  
bízásából Kell Mór dr. temesvári ügy-  
véd keresetet nyújtott be a járásbíró-  
sághoz és ebben az árverés megsemmi-  
sítését kérte. Keresetében hivatkozott  
arra, hogy az árverés napjáról nem ér-  
tesítették az összes hitelezőket, de hi-  
vatkozott a választási törvény azon sza-  
kaszára is, amely kimondja, hogy a vá-  
lasztások napján minden bírói eljárás

szünetel. A járásbírószék azzal az indo-  
kolással, hogy a választási törvény em-  
lített szakasza csak a bírói tárgyalások-  
ra vonatkozik, elutasította a keresetet  
és az árverést érvényesnek mondta ki.

A járásbírószék döntése ellen Kell Mór  
dr. felebbezést nyújtott be, amelyet a  
temesvári törvényszék tegnap tárgyal-  
ta. A törvényszék megváltoztatta a járás-  
bírószék ítéletét és az árverést megsemmi-  
sítette. Amennyiben ez ellen nem él-  
nek az érdekeltek jogorvoslattal, rövi-  
desen új árverésre kerül a sor.

## Nagy téli inség leküzdése ma sokkal fontosabb kérdést képez nemzetünkben, mint a kancellárválság és ezért sokan a téli hónapokra pártközi békét szeretnének

emeterszági helyzet még mindig  
sötét. Nem lehet tudni, hogy ki  
megbízást kormányalakításra,  
és bizonyos, hogy most már csak  
Papenről, vagy Schleicher tá-  
rnokról van szó. Mindennemű más  
válság elcsúszott. A tárgyalások, ame-  
lyek célja a politikai helyzet tisztá-  
sása még mindig folyamatban vannak.  
Ma Schleicher tábornok érintke-  
sége lépett a különböző politikusokkal.  
Az az, hogy Schleicher elsősorban  
a maga érdekében folytatja a tár-  
sításokat, hanem szeretné, ha egy re-  
vizió nélküli Papen-kormány alakulna. Po-  
litikai körökben azt beszélnek, a vezető  
kérdés az, hogy a téli inség leküzdése  
a pártközi békét teremtsenek  
munka erejüket a nagy téli inség át-  
lására fordíthatják. Azonban nem  
biztos, hogy ez a törekvés sikerülni  
fog-e. Azzal a tervvel a szociáldemokraták  
szembeszegülnek, de csak azzal a fel-  
tevéssel, ha az alkotmányrevíziót nem  
fogadják. A centrum viszont  
súlyozza, hogy ragaszkodik Papen  
kormányához, ámde ez egyedül nem  
elegendő, mert ezenkívül azt is követeli,  
hogy a kormányrendszerben változás  
kelljen. Schleicher tábornokkal szem-  
ben a nemzeti szocialisták azt kifogásol-  
ják, hogy egyben hadügyminiszter is ki-  
vétel, ami pedig nem kívánatos,  
és ebben az esetben esetleg bevinné a  
kormányba a birodalmi védősereget is.

Völkischer Beobachter azt írja,  
hogy a karácsonyi vásár már megkez-  
dőlt Dénés si Pollák divatruházá-  
sában Gyárváros.

hogy Schleicher nem nagyon lelkesedik  
a tervért, hogy ő legyen a birodalmi  
kancellár, mert attól tart, hogy hama-  
rosan megbukik ő is, akárcsak Papen.  
Hitler a Daily Telegraph munkatár-  
sának kijelentette, hogy akárcsak is lesz  
az új elnöki kormány élén, az négy hó-

napon belül feltétlenül megbukik és ak-  
kor végre sor kerül az ő kormányának a  
megalakítására.

Hindenburg birodalmi elnök kör-  
nyezete biztosra veszi, hogy a döntés  
ma, de legkésőbb holnap bekövetkezik.

## Közel tízezer ember jelenlétében és a legnagyobb rendben zajlott le a nagyváradi revízió- ellenes gyűlés

Nagyváradon vasárnap folyt le a re-  
vizióellenes gyűlés. Meg kell állapítani,  
hogy a gyűlés minden rendezvénytől  
mentesen folyt le. A felvonulásban és az  
azt követő gyűlésen közel tízezer ember  
vett részt. A gyűlésen nemcsak a város,  
hanem Bihar valamennyi községe kép-  
viseltette magát. A felvonulás fegyelmel-  
tett rendben történt és az egyes delegá-  
ciók zászlókat és feliratos táblákat vit-  
tek. A gyűlés vezérszónoka Zigre Mik-  
lós volt prefektus volt és rajta kívül  
még harmincan beszéltek. Valamennyi

szónok hangoztatta a békeszerződések  
érinthetlenségét és Románia jelen-  
legi határainak sérthetlenségét. A  
gyűlés után a hatalmas tömeg teljes  
rendben oszlott szét.

Hasonló revízióellenes gyűlések lesz-  
nek december elsején Temesvárott, Ara-  
don és Kolozsvárott is. A Stirea című  
aradi lap megjegyzi, hogy a kisebbsé-  
geknek nincsen mit tartaniok ezektől a  
tüntetésektől, mert azok nem ellenük,  
hanem a revíziós mozgalom ellen szól-  
nak. A december elsejei tüntetésnek a



Vágja ki ezen hirdetését, — mert  
ennek ellenében a cég pénztára díj-  
talanul kiszolgált Önnek egy sza-  
badalmazott „Compressor” nyak-  
kendővásalót.

lap szerint komolyan kell lennie, amely  
napon senkit nem szabad bántani, sen-  
kit nem szabad megsérteni, mert Romá-  
niának be kell bizonyítania ezzel is, hogy  
a civilizáció magaslatán áll.

— Vidékiek figyelmébe! Temesvárra  
jövet, okvetlen keresse fel karácsonyi  
vásárunkat. Dénés si Pollák divatru-  
ház, Gyárváros, Andrásy-ut.

## Bánsági nyugdíjasok új egyesületet létesítettek közös érdekeik védelmére

Temesvárott megalakult a Bánsági  
Egyetemleges Nyugdíjgyesület, amely a  
bánsági nyugdíjasok érdekeinek védelmét  
szolgálja. Az alakuló közgyűlésen a nagy  
számban egybegyűlt nyugdíjasok előtt  
Hosszu Vazul nyugalmazott állategés-  
ségügyi vezérfelügyelő vázolta az új nyug-  
díjgyesület céljait és alapszabályait. Az-  
után megválasztották a tisztikart. Elnök  
Grofsorean Kornél dr. volt főpolgár-  
mester lett, míg alelnököknek Hosszu Va-  
zult, Thierry Vilmost és Németh Károlyt  
választották meg. Ellenőrök Zsambokrét  
Dezso, Soltár Lőrinc, Kessler Miklós, Cri-  
san János, Muntean György és Stanciu  
Sándor lettek, pénztárosnak pedig Weisz  
Pétert választották meg. A választmány-  
ban az eddigi nyugdíjgyesületek megbí-  
zottai foglalnak helyet. A választások meg-  
ejtése után több felszólalás hangzott el,  
majd Hosszu Vazul alelnök bejelentette,  
hogy az új nyugdíjgyesületbe a vasutasok  
egységesen beléptek és további beiratások  
a volt vasuti nyugdíjgyesület Bem-utcai  
helyiségében, a Forgács-féle házban tör-  
ténnek egész napon keresztül.

Filipescu érdemei a hadsereg moder-  
nizálása körül. Néhai Filipescu Miklós,  
a konzervatív párt volt elnöke, többszöri  
miniszter nagy érdemeket szerzett a román  
hadsereg modernizálása körül. A tisztikar  
most úgy adott iránta való elismerésének  
kifejezést, hogy a bukaresti Tiszti Kaszi-  
nóban fölláttatta mellszobrát. A leleplezés,  
amelyen az ünnepi beszédet Samsonov-  
vici honvédelmi miniszter mondotta, va-  
sárnap ment végbe.

## Szőrmét, bundát ingyen

sehol sem kap. Nálunk azonban detail  
osztályunk megszüntetése miatt nagy  
választékból potom áron vásárolhat.

**Szőrme Értékesítő Társaság**  
Józsefváros, Kossuth-utca 6 szám, Polgári Takaréknél  
**EN GROS! EN DETAIL!**

Mielőtt gyermekének  
játékszert vásárol,  
győződjék meg  
bámulatos olcsó  
árainkról

**Grand Bazár**  
Gyárváros, Fő-utca 24.

## HIREK

### A mai szomoru világban

Amikor mindenki ezernyi bajjal van teli, ritka dolog mosolygós arcot látni. És tegnap délelőtt nem is egy, hanem sok mosolygós arc volt Temesvárott. Töpörödött testű, öreg nyugdíjasok, férfiak és nők, akik alig tudnak már járni, akiket alaposan végighengerelt már az élet, vidámak és jókedűek voltak. Tegnap ugyanis nem jelentek meg hiába a pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályán és nem mentek el onnan üres kézzel. Tegnap megkezdtek a novemberi nyugdíjak fizetését. A nyugdíjasok, akik már szombaton értesültek a számukra boldog hírről, tegnap reggel aktatászkákkal, kis kofferekkel, zsákoakkal jelentek meg a nyugdíjpénztárnál és boldogan seperték bele ezekben a nehéz aprópénzt, amivel kifizették őket. Régen láttak pénzt utójára és így érthető az örömük. Boldogan vették át a pénzt és pár órára nem gondoltak még arra sem, hogy az előző hónapokban csökkentették nyugdíjukat, elfeledték rövidre azt is, hogy a múlt évről és ez év elejéről az állam hónapokkal tartozik nekik, most csak az volt a fő, hogy pillanatnyilag pénzt éreznek a markukban. Azért voltak vidáman és azért ragyogott az arcuk. A nyugdíjfizetés tegnapi első napján az ábécé első hét betűjét fizették ki. A kifizetést ma és holnap folytatják és az ötezer leien alóli nyugdíjasok hónapig valamennyien megkapják járandóságukat. December elsején megkezdik az ötezer leien felüli nyugdíjak kifizetését.

— Voicu Nitescu miniszter látogatása. Temesvárott és a Bánságban. Voicu Nitescu földművelésügyi miniszter vasárnap rövid ideig Temesvárot tartózkodott. A miniszter, aki Jonescu Braila állattenyésztési vezérfelügyelő és Negruzzi Emil gazdasági vezérfelügyelő társaságában érkezett, megtekintette a Fauna baromfiállását, majd Lugosra ment, ahol meglátogatta a seulyemgyárat, onnan autón Parácra hajtatott az állami méntelep megtekintésére, este visszatért Temesvárra és innen Konopra utazott, ahol Pop-Cicio István vendége. A földművelésügyi miniszter rövid temesvári tartózkodása alatt az újságírók előtt kijelentette, hogy a legfelső semmitőszék döntése a konverzióhoz csak a szanalásra vonatkozó részét érinti, a jogi részt azonban nem. A kormány most tanulmányozza, hogy miként lehet a földművelésügyi adósságok szanalását megvalósítani. Végül kijelentette a miniszter, hogy a Bánságban olyan sok öt érdeklő intézmény van, hogy legközelebb újabb ellátogat Temesvárra és akkor végigjárja annak környékét is.

— Az egészséges táplálék reggeli: Ovmaltine.

— A külföldi pénzügyi tárgyalások. Stanescu István állami dohányjövődéki vezérigazgató, aki Párisban és Genfben pénzügyi tárgyalásokat folytatott, visszaérkezett Bukarestbe. Tárgyalásainak eredményéről részletes jelentést tett Madgearu Virgil pénzügyminiszternek. Tárgyalásokat folytatott az amortizációs részletek fizetésének elhalasztása és a kamatok leszállítása ügyében. A tárgyalások kedvezőek voltak és az erről szóló részletes jelentést ma tárgyalja a minisztertanács.

**Modern képkeretezés**  
legelősbán csak  
**BERGENTHAL** képszalonban  
1., Hunyadi-utca 3.

## A városi adósságok felfüggesztése csak a jelzálogkölcsonökre vonatkozik

Az a bizottság, amelyet Maniu Gyula miniszterelnök a városi adósságok ügyének tanulmányozására küldött ki, befejezte munkáját. A bizottság javaslatot készített elő, amelynek alapján a városi kényszerárveréseket 1933 április 23-ig felfüggesztik. Hír szerint az elintézés azonban nem valamennyi városi adósságra vonatkozik, hanem csak a jelzálogkölcsonökre. Etekintetben is csak azokra az adósságokra lesznek figyelemmel, amelyek 1931 január 6-ika előtt keletkeztek. Az adósságok csökkentése úgy történne, hogy az adósságok után csak öt vagy hat százalék kamatot szá-

mitánának fel, a kamatkülönbözetet pedig, amit az adósságok eddig fizettek, a tőke törlesztésére fordítanák.

A városi jelzálogkölcsonök adóssai vasárnap gyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy kivánságaikat memorandumba foglalják. A memorandumot tegnap küldöttség vitte a miniszterelnökhöz. Maniu Gyula a küldöttségnek adott válaszában kijelentette, hogy a kivánságokat méltányolják és a memorandumot a minisztertanács elé terjeszti, amely különben ma este foglalja közli a városi adósságok ügyével.

— Magyar Kisebbség. Jakabffy Elemér dr. kamarai képviselő Magyar Kisebbség című nemzetvédelmi folyóirata most ülte meg tizesztendős jubileumát. Ebből az alkalomból a Magyar Párt országos központja meleghangú átirattal üdvözölte Jakabffy Elemért. A Magyar Kisebbség legújabb száma most jelent meg és mindvégig olyan cikkeket tartalmaz, amelyek a magyar kisebbségi élet fontosabb mozgalmait érdekesen világítják meg. A folyóirat, amely havonta kétszer jelenik meg, félévre százötven leierendelhető meg Lugoson.

— Artin hashajtót kérjen orvosától.

— Előkészületek a nagy emlékünnepre. December negyedikén — miként jelentettük — Kisbecskerekken leleplezik Tichindeal Demeter lelkész és román író emlékművét. A nagyszabású emlékünnepre a Bánság minden részéből felvonul a közönség. Resicáról, Oravicáról és Karánsebesről egy-egy különvonat viszi a résztvevőket Kisbecskerekre. Ezenkívül Temesvárról három különvonat indul Kisbecskerekre és a környékből ideérkező közönséget szállítja az ünnepélyre. Tegnap Bocu Szever volt miniszter, Baran Koriolan dr. prefektus, Lazar Kornel dr. főpolgármester, Gritta Ovidiusz rendőrprefektus és Cristea Szilviusz kerületi vasutigazgató kimentek Kisbecskerekre, hogy ott a helyszínen beszéljék meg azokat az intézkedéseket, amelyek a forgalom zavartalan lebonyolításának szempontjából szükségesek.

Sok felesleges és klerószakol javítástól mentesül, ha írógépeit nálam jókárban tartatja.

**Karbantartási átalányok már évi 75 leier.**

Író- és írodagépek szakszerű javítása garancia mellett. Kérjen mindenkor részletes árajánlatot **Móczár szakmüszertől** IV., Bonnaz-utca (a Schuch írodafelzerelési szaküzletben)

— Halállal fenyegetik Herriot francia miniszterelnököt. Párisból jelentik, hogy a múlt heti nantesi merénnyel kapcsolatban, amelyet Herriot miniszterelnök ellen elkövettek, a rendőrség állandóan kapja a fenyegető leveleket. Számos fenyegető levelet kap azonban maga Herriot is, akit felszólítanak arra, hogy szüntesse be bretagnei utazásait, mert különben a halál fia lesz.

— Gusztáv Adolf svéd király emléke. A temesvári evangélikus hitközség Gusztáv Adolf halálának háromszázadik évfordulója alkalmából templomi ünnepélyt rendezett. Schemmel Viktor lelkész bevezető imája után Niciphor Angéla, Pelz Margit és Beer Ilona énekeltek, Baruch Elvira hegedű és Csiresan Mariska orgonakísérete mellett. Azután Argay György főesperes mondott nagy beszédet Gusztáv Adolf svéd királyról, aki háromszáz esztendővel ezelőtt Lützen mellett hősi halált halt a reformáció védelmében. A közönség éneke után Albozsi Vilmos és Wachner Liza alkalmi költeményeket szavaltak, majd Schemmel Viktor lelkész áldásosztásával az ünnepség véget ért.

— Örömet szerez önmagának és családjának, ha karácsonyi ajándékot Dénes sí Pollák divatruházában vásárol.

— Diákok bombamerénylete egy tanár ellen. A neustettini Hedvig hercegnőről elnevezett gimnázium tanulói előtt nem örvendett valami nagy rokonszenvnek Theida tanár, aki a diákokkal durván bánt. Hallgatói, akiket elkésertett a tanár magatartása, elhatározták, hogy felrobbantják villáját. Tegnap néhány diák belopozott a tanár kertjébe és a bombát egy bokor aljában helyezték el. Azonban a bomba idő előtt robbant és Meinhardt diáknak jobbkarját leszakította. A diák állapota válságos. A merénylet híre egész Németországban kinos megröbbenést keltett.

— Hogy meg ne kapja az influenzát, szopogasson Anacot pasztillát.

\* A belgrádi opera tagjai Temesvárott. A Szerb Nőegylet december kilencedikén este kilenc órakor nagyszabású hangversenyt rendez a Tiszti Kaszinóban. A hangversenynek különös fényt és magas művészi nívót kölcsönöz az a körülmény, hogy azon a Sloga teljes énekkarán kívül fellép Popov Liza és Pihler Milán, mindketten az európai híru belgrádi opera tagjai. A hangverseny iránt, melyet egyébként jótékony célra rendeznek, éppen erre való tekintettel igen nagy érdeklődés nyilvánul meg.

\* M. Gelbermann fogászati rendelőjét áthelyezte IV., Kossuth Lajos-utca 27. szám alá.

Bécsbe utazhatik Budapestén a december 1-én, mint eddig soha — december 1-én. A Bécsbe utazás költséges, mesztártól és vissza Temesvárig magyar és osztrák vizummal együtt 1600.— lei. Jelentkezni lehet a Dlap kiadóhivatalában.

— Politikai gyilkosság. A Buzgoyei Greceanu községben Renata Renata István és Renata nemzeti parasztpárti testvérek találkoztak Zamfirescu Maróralis vezetővel. Politikai vitakövetkezett köztük, majd szidalmegymást, amikor Zamfirescu revolvert rántott és több lövést a Renata János azonnal meghalt, a kettő pedig súlyosan megsebesült.

— Mélyen leszállított árakon juk összes szöveteinket. Dénes sí

— Sikerült kulturdelután. A bszidó hitközség szokásos téli kulturdelutánainak sorozatát most nyitott Drechsler Miksa dr., belvárosi Jeremiásról szóló előadásával. Beszédet Kastriener Samu lemondott, majd Drechsler főrabbi meg előadását. Jeremiást a modern szemzőből vizsgálva mutatta be gatóinak és korszerű igazságának a viselt embere ugyanugy megérti, nem remiás kor. A főrabbi előadását F. László dr., a Temesvári Bank és F. delmi R.-T., vezérigazgatójának n szította ki, aki szemelvényeket olvas a proféta költői írásaiból, kitünően érdemelt hatást kelte. A kultur nagy közönséget vonzott.

**500 darab**  
3 méteres angol ingpu  
maradék a legujab  
mintákban, feltün  
olesó árban árusítja  
**NÉPARUHÁ**  
Belváros, Piața Unirei (Dóm-t

\* A Magyar Nőegylet Mikul utánja. A Magyar Nőegylet december 4-én, vasárnap délután négy óráddal gazdag műsorú Mikulás-d rendez a Magyar Ház nagyter Lesz Mikulás, krámpusz, törpék, beli király és királyné, micky-mavers, tánc, zongorasám és ezeke Temesvár legkitünőbb és köz gyermekművészei adják elő. N boldog délutántól fosztja meg r szülő gyermekét, aki nem enged gyermekdelutánra. Anyagi áld nem jelent, mert a beléptidij csek lei, amelyben már egy zacskó cu benne foglaltatik, amit a Mikulás a gyermekeknek hozott.

**Svábhegyi Szanatórium**  
Magaslati diétás gyógyintézet,  
már napi 18 P-ért  
a legelőkelőbb környezetben legelő tesebb sanatoriumi ellátást nyújt



### Dácia szab. kerítésfonat

a jelenkor legjobb, legszebb és legolcsób fonatfajtája nélkülözhetetlen az őszi bekerítéshez!

**Frontkerítés, vaskapu, vasajtó** hullámozott erős sodronyfonat betéttel, különféle stilszerű kivitelben villák és családi házak részére a legszebb dísz és a legjobb védelem.

**Bozsák M. és Fia r.-t.** Temesvár II. Flókiüzlet: IV., Kossuth Lajos-u. 31. Bejárta a Bem-uticában. Nagy készletek. Ingyen árlap. Telefon 3-88

### Österreichische pékség

házhöz szállít reggel délután friss sütemény és kenyeret.

Zsurok és estélyekro egy péksütemények mint mindenféle cukrász sütemények a legjobb minőségben megrendelhetők  
Telefon: 22-04

**Hűség.** Szinberger Lajos, téves zombolyai nagykereskedő vasárnap esküdött örök hűséget Géza temesvári kereskedőnek. A tanak Altmann János, a szinlerakat vezetője és Pichereskedő voltak. A templomi ást a menyasszony szüleinek a Drechsler Miksa dr. te főrabbi végezte, aki szép beszéttel az ifju párhoz. A fiatal párt keresték fel jókívánságokkal. Szinberger Lajos a családi eseményből még háromszáz leit adományozott a szegényháznak.

**Művelem.** Zsófia hangverseny. Zsófia, a kiváló román énekesnő, november 27-ől elhalasztotta hangversenyét december 8-án tartja a Kaszinóban.

**Színház.** Színházunkat. Dénes si Pollák, díjazás.

**Magyar festőművész sikere Franciaországban.** Lyonban tegnap nyílt meg Pál magyar festőművész kiállítása. Pál, aki hosszabb ideje él Párisban, Herriot miniszterelnököt is. A kiállítást Herriot is meglátogatta és vásárolt a magyar művésztől.

**Magyar Nőegylet szerdán, november 30-án, délután öt órai kezdettel üli választmányi ülést tart.** A ülönös fontosságára való tekintéeri a tagok megjelenését az el-

**harmadik formula.** Az utóbbi an a román-orosz megneemtámerződéssel kapcsolatosan olyan erültek forgalomba, amelyek szoros formulán és a román ellenon kívül egy harmadik formula ett és hogy tulajdonképpen a tárknak ennek a harmadik formuláján kellett volna megtörténnie. s helyen megjegyzi, hogy ez a dik formula létezett ugyan és a titulescu eset idején volt róla szó, n az eset után nem került többé

**zetelettel értesitem n. é. vevőihogy**  
**örönd és bőraru**  
**vilónlegességi üzletemet**  
**iros, Szt. György-tér 6. sz. alá**  
**zarvas-szálloda épület)**  
**helyeztem át.**  
**Klein Jenő**

**Karátsonyi Jenő grót elutasított**  
**ziós kérelme.** Érdekes perben hontést a temesvári törvényszék rziós tanácsa. Karátsonyi gróf a konverzióra vonatkozó törálapján temestorontali birtokára idején szintén benyújtotta kért a temesvári törvényszékhez és harminc millió leit meghaladó agának konvertálását kérte. A tegtartott tárgyaláson a törvényonban azzal az indokolással, hogy onyi gróf nem román állampol-elutasította a konvertálásra írákelmet és a kétszáz ezer leit kiperköltéségek megfizetésére kö-

**Rejtélyes haláleset.** Dézsi Sándor, betváros, Tavasz-utca 8. szám alatti két nappal ezelőtt a kórházba ották. A fiatal ember eszméletlen álban feküdt a kórházban két napig és p reggel anélkül, hogy visszanyerte eszméletét, elhunyt. Mivel az orvosok tudták megállapítani, hogy mi baja az ügyesség elrendelte a holttest ncolását.

**— Személyi változások a bírói karban.**  
A temesvári ítélőtábla bírói karában a következő változások történtek: Soverea Valér dr. táblabíró a táblai főügyésznek kinevezett Craciunescu táblabíró helyébe, az Arad és Krassó megyékben levő törvényszékek és járásbíróóságok felügyelőjévé nevezték ki. Axente táblabíró a korhatár elérésére való tekintettel a jövő év január elsejével nyugalomba vonul. Axente táblabíró tizenkét év előtt Turnseverinből került a temesvári ítélőtáblához és mint igazságszerető bíró nagy tiszteletnek örvend.

**— A Magyar Párt köréből.** Jakabffy Elemér dr. kamarai képviselő, az Országos Magyar Párt alelnöke tegnap Temesvárott járt. Ez alkalommal a Magyar Házban a párt bányási vezetőségével különböző időszerű kérdésekről megbeszélést folytatott.

**— Napsugár kisasszony.** A Tivoli-mozi ujdonsága kedves amerikai film. Szép leányok, napsugár, tenger, szerelem, szóval a slágerfilmek minden kelléke adva van. Egy gyönyörű tengeri ultra viszi magával a film a nézőt. A darab természetesen happy enddel végződik és aki megnézi, kellemesen eltöltött órák emlékével hagyja el a Tivolit.

**— Kommunista és szocialista véres összetűzése.** A textil munkások nemzetközi szövetségének konferenciája most nyílt meg Kolozsvárott. A kongresszuson román, angol, német, csehszlovák, svájci és magyar textil munkások képviseltették magukat. A kongresszuson délelőtt parázs botrány játszódott le, amelyben ötven kommunista rohant be a terembe és mindenáron meg akarta zavarni a gyűlést lefolyását. A jelenlevő szociáldemokrata munkások azonban agyba-főbe verték a kommunistákat, akiket a mentők a kórházba szállítottak. A rendőrség eljárást indít a rendezavarók ellen.

**— A szellemi proletariátus növekedése ellen.** A közoktatásügyi miniszter elhatározta az egész tanügy reformálását és pedig az elemi iskoláktól kezdve az egyetemig. A miniszter megállapítása szerint Európa egyetlen országában sem olyan népesek az egyetemek, mint Romániában és így szaporodik a szellemi proletariátus. Azért a középiskolai reform során azt is tervezi a miniszter, hogy azokat a fiatal embereket, akik az érettségi vizsga után egyetemre akarnak menni, külön szelektálásnak veti alá.

**— Idegesség, fejfájás, álmatlanság, szédülés, bágyadság, levertség, félelemérzések, eseteinél a természetes „Ferenc József” keserűvíz kitűnő házi szer, amely az emésztőszervekből eredő zavarok nagy részét megszünteti s visszaadja a testnek és szellemnek régi munkaképességét. Orvosi szaktekintélyek megfigyelték, hogy a Ferenc József víz öreg embereknek is megbízhatóan és minden fájdalom nélkül hat. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.**

**— Csapongó fantázia.** A Sunday Times című londoni lap Sydney nevű szerkesztője fantasztikus dolgokat ír Gombos és Mussolini tárgyalásairól. Azt írja, hogy a két államférfi kiváratosnak mondotta Európa régi térképének visszaállítását és egy dunai konföderáció létesítését. A dunai államok hatalmas szövetséget alkotnának, amelyben a vezető szerep Magyarországé volna. A Giornale d'Italia azt írja, hogy az angol újságíró fantáziája olyan élénk, hogy az már elmebaj. Hogyan gondolja azt, hogy egy hatalmas állam-szövetségnek Magyarország legyen a vezetője, az a Magyarország, amely teljesen leszegényedett és legyöngült?

# Anyai öröm!

Igaz öröme az anyának az egészséges gyermek. Védje meg gyermekét a meghűléstől, mely fejlődő testét hosszú időre legyengíti. Tehát a legfontosabb alapfeltétel a következő:

A lábakat melegen és szárazon tartani!

A legjobb védekezés nedveség és hideg ellen a

**Wimpassing-hócipő!**

Elegáns forma, jó szabás, olcsó!



Minden talpon ez a védjegy látható!



**— Ismert temesvári kereskedő halála.** Bécsben rövid betegség után meghalt hetvenhat esztendőskorában Kovács Gedeon, aki hosszú éveken keresztül Temesvárott a Resica-művek eladási irodájának vezetője volt. Kovács Gedeon Temesvár kereskedővilágának ismert és népszerű tagja volt és vezető egyénisége volt a Lloyd-társulatnak is. Felesége a nővére volt Sighardt osztrák iparmágnásnak és a Bodencredit Anstalt kormányzójának. Halálát feleségén kívül három fia és nagyszámu rokonság gyászolja. Holttestét Badenben helyezték örök nyugalomra.

**— Tiltakozás a magyar vasutasok szakadatlan nyelvvizsgálja ellen.** A Magyar Párt bányási vezetősége nemrég foglalkozott a magyar vasutasok minduntalan visszatérő nyelvvizsgáljával és elhatározta, hogy ebben az ügyben a magyar parlamenti csoport közbenjárását kéri. Wille József dr. tegnap értesítette a bányási pártközpontot, hogy a magyar parlamenti csoport memorandummal fordult Mirto közlekedésügyi miniszterhez, ezenkívül Bethlen György gróf elnök személyesen is tárgyalta Maniu Gyula miniszterelnökkel. Amennyiben azonban mindennek nem lesz meg a kellő eredménye, a magyar parlamenti csoport, amely a magyar vasutasok ügyeinek ellenőrzésével Hegedűs Nándort bízta meg, a parlamentben is szót tesz a folytonos nyelvvizsgálakat, amelyeknek célja a magyar vasutasok számának a hiányos román nyelvtudás ürügye alatt történő apasztása.

**— Karácsonyi ajándéktárgyak legolcsóbban** Dénes si Pollák divatáruházában.

**— Katalin-est Lippán.** A Magyar Párt lippai tagozatának Katalin-estéje a nagy siker jegyében folyt le a Központi színházban. A helyen megjelent Lippa magyarsága teljes számban, ezenkívül a város román és német társadalmának számos ismert egyénisége is. Gyula János dr., aki a Magyar Párt bányási központja nevében jelent meg a Katalin-estélyen, megnyitó beszédet mondott, amelyben tolmácsolta a párt üdvözlését és arra buzdította a lippai magyarságot, hogy a szépen folyó kulturális munkásságát lankadatlanul folytassa. A megnyitó beszéd után sikerült műsor, majd reggelig tartó vidám tánckövetkezett. Egész éjszaka a jókedv és fenkölt hangulat uralkodott a mulatságon.

**IDÓJÁRÁS.** A meteorológiai intézet jelenté: Élénkebb légáramlással a hőmérséklet lassu csökkenése várható helyenkint esőzés kíséretében. A nyugati országokban hűvösödik. Newyorkban már tíz fok hideg van. Az elmúlt éjjel két ember megfagyott. Temesvárott tegnap változékony idő volt, eső, napsütés, borulás váltogatta egymást. A hőmérséklet délelőtt tíz óraker négy fok, délután három óraker hét fok meleg volt.

**— Néma tüntetés a magyar egyetemeken.** A magyarországi egyetemeken tegnap délben két óras néma tüntetés volt. Ezen a két órán a diákok nem látogatták az előadásokat. A diákság memorandumot szerkesztett és azt küldötséggel vitte a közoktatásügyi minisztériumba és a rektorokhoz. Követelik, hogy a kormány módosítsa a numerus clausust és pedig úgy, hogy a zsidóság ne 5.9, hanem 5.1 százalékban iratkozhassek be az egyetemre.

**Legszebb mikulási ajándék**  
egy szép kép a  
**BERGENTHAL képszalomból**  
I., Hunyadi-utca 3.

**— Két lista küzd Zombolyán.** Zombolyán december hetedikén lesznek a községi választások, amelyekre máris erőteljes propaganda indult meg. Mivel nem sikerült a különböző érdekeket közös nevezőre hozni, Zombolya polgársága két táborra szakadt és külön listákon küzdenek a városi tanácsért. A polgárok és munkások listavezetője Scheipner György dr. orvos, míg a bírójelölt Schüszler János gazda, aki a feloszlott városi tanácsban is ezt a tisztséget töltötte be. A szociáldemokratapárt listavezetője Kartye Lénárt, bírójelölt pedig Martin Mihály gazda. Zombolyán biztosra veszik a polgárok és munkások listájának a győzelmét.

**— Van egy szer a menstruációs fájdalom azonnali megszüntetésére.** Ez az **ALGOCRATINE**. Már tíz perc múlva mutatkozik a hires preparátum hatása. Teljesen ártalmatlan bármely korban levő leányok és asszonyok számára.

**— Szegény zombolyai gyermekek elhelyezése.** A zombolyai egyházközség Charitas osztálya elhatározta, hogy segélyakció keretében szegény gyermekeket helyez el jómódu családoknál, ahol a gyermekek ebédet kapnak. Mozgalmukban hathatósan támogatták őket a kongregáció egyesület hölgyei és Neff Ferenc apátplébános. Fáradozásukat siker is koronázta, mert már eddig is százötvennyolc gyermeket sikerült családoknál elhelyezni.

## A temesvári utak olcsó kövezését szolgáló susanováci bazaltbányát a város köteles husz év múlva az államnak visszaadni

A susanováci bazaltbányát, amely eredetileg az állam tulajdona volt, Temesvár városa évtizedeken keresztül bérelte, majd pedig 1889-ben tizennyolcezer aranyforintért megvásárolta. A város a vételárát egy összegben fizette le és ugyanakkor megtörtént a telekkönyvi átírás is Temesvár szabad királyi város nevére. A városnak a bazaltbányára azért volt szüksége, hogy a városi utak kövezésére szükséges bazaltot ott termelje

és így az utak építéséről és karbantartásáról olcsóbban gondoskodhassék.

A susanováci bazaltbányát a város háborítlanul birtokolta és használta és nem zavarta meg ebben a tíz év előtt hozott új alkotmány, sőt a későbbben a parlament által megszavazott új bányatörvény sem. Ugy az alkotmány, mint pedig a bányatörvény a természetbeni kincseket a nemzet tulajdonának nyilvánítja, mindkettő azonban kivételt tesz a kőbányákkal és az építési anyag termelésére szolgáló mindennemű bányákkal, ahol a szerzett jogokat érintetlenül hagyja.

Az évek során nem is jutott senkinek eszébe vitatni a városnak a susanováci bazaltbányára vonatkozó tulajdonjogát.

Annál kellemetlenebbül hatott most a kereskedelmi és iparügyi miniszteriumnak leirata, amely megállapítja, hogy a bazalt is azon természeti kincsek sorába tartozik, amelyek nacionalizálás alá esnek. A miniszter felszólítja a várost, hogy a susanováci bazaltbányára vonatkozó jogait validálja. Ez a validálási idő, amely alatt a természeti kincseket az alkotmány megszavazásától számítva a régi tulajdonos még használhatja, általában véve ötven, bizonyos bányákra nézve pedig csak harminc esztendőre terjed. A miniszteri leirat szerint a bazaltbányák validálási ideje harminc esztendő és miután az alkotmány megszavazásától tíz év már eltelt, úgy a város még husz évig háborítlanul használhatja a susanováci bazaltbányát, akkor azonban köteles azt az állam tulajdonába átadni.

Természetes, hogy a város ragaszkodik a susanováci bazaltbányához, mert

hiszen anélkül a város utainak kövezése igen sokba kerülne, ha a bazaltkővet erre a célra máshonnan kellene vásárolni. A város ideiglenes bizottsága megbizta Cimponeeriu Virgil dr. főügyészt, hogy ezt a kérdést tanulmányozza és megfelelő előterjesztést tegyen. Cimponeeriu Virgil dr. főügyész a kérdést Berger Armin dr. városi ügyésszel alaposan megvitatta és az a meggyőződés alakult ki, hogy a bazaltbánya nem eshetik a nacionalizálendő természeti kincsek közé.

Elkészítették erre vonatkozó előterjesztéseiket, amelyeket alapos jogi érvekkel és magával az alkotmány és a bányatörvény szellemének helyes magyarázatával egészítették ki.

A város ideiglenes bizottsága az előterjesztést elfogadta és megbizta Cimponeeriu Virgil dr. főügyészt, hogy a miniszter rendelkezését a közigazgatási bíróságnál támadja meg. A városi főügyészség a keresetet a közigazgatási bíróságnál a napokban nyújtja be.

— A bányásági Magyar Párt ifjusági tagozata felkéri vezetősége tagjait, hogy ma, kedden este kilenc órakor megbeszélésre a klubhelyiségbe jöjjenek el. Valamint tudomásukra hozza a tagoknak, hogy a társadalomtudományi szeminárium keretein belül csütörtökön este kilenc órakor Páter László előadást tart.

— Halálozások. Reiter Simon, volt temesvári köztisztelt kereskedő özvegye, hatvanöt éves korában az egyik bécsi szanatoriumban meghalt. Az elhunyt uriaszony a temesvári társadalomban jelentékeny szerepet játszott és közbecsülésnek örvendett. Halálát gyermekei, Reiter Károly temesvári kereskedő, Reiter Ernő, Reiter Sándor mérnök és Strasser Emil soproni bankigazgató felesége, született Reiter Vilma gyászolják. — Özvegy Melczér Edéné, született Wegling Karolin, néhai Melczér Ede volt nagykikindai postamester felesége hosszas szenvedés után hetvenhét éves korában, leánya, Melczér Józsa zombolyai óvónő lakásán meghalt. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

Ia felsősziléziai  
**Koksz Szalonkőszén Brikette**  
ifj. REITER SIMON-nál  
Timișoara, Küttl-tér. Tel. 238

— A temesvári ragályos betegségek. A városi főorvosi hivatal kimutatása szerint Temesvárott jelenleg a következő ragályos betegségek vannak: vörheny huszonegy, tifusz hat és diftéria két esetben.

— Megnyílnak a jövő héten a városi népkonyhák. A városi népkonyhák megnyitására vonatkozólag a város népjóléti ügyosztálya és a telekbíróságok megtették a szükséges intézkedéseket. A Belváros kivételével minden városrészben lesz egy-egy népkonyha, ezenkívül a Józsefvárosban nyitják meg az intellektuel munkanélküliek konyháját is. A népkonyhák megnyitása a jövő hétfőn, vagyis december 5-én történik meg.

— Összes téli áruk mélyen leszállított árakon Dénes si Pollák-nál.

— Elvesztett farkaskutya. A hadbírósi épületből elvesztett egy Wolfi névre hallgató öt hónapos farkaskutya. Kérik a megtalálót, hogy vigyék vissza a hadbírósi épületébe.

— Az orvos nem ment el a halálos beteghez. A pozsonyi járásbírósg öt száz cseh korona pénzbírságra ítélte Spitz dr. pozsonyi orvost, mert éjszaka nem ment el a halálos beteghez. Habán Lajos pozsonyi tisztviselő felesége súlyosan megbetegedett és éjszaka állapota válságosra fordult. A férj elment Spitz dr. orvoshoz és megkérte, hogy jöjjön azonnal a nagybeteghez. Az orvos akkor kijelentette, hogy fáradt és csak reggel fogja a beteget megvizsgálni. A beteg állapota egyre rosszabbodott és a család kénytelen volt egy másik orvost hivatni, aki azonban már nem tudott segíteni. Spitz dr. másnap levelet írt a családnak, amelyben mentegetni igyekezett eljárását. Habán nem egyezett bele az ügynek ilyen elintézésébe és bünvádi feljelentést tett az esküjéről és kötelességéről megfeledezett orvos ellen, akit a bíróság bűnösnek is talált és elítélt.

\* A Déli Hírlap Budapestén állandóan olvasható a dunaparti Bristol-szálloda hallgatóiban.



### ÖNÖKNEK HÖLGYEIM

Önöknek hölgyeim, kik minden napban fájdalmasan megszűntetésüket, tanácsoljuk jóal vegyenek be naponta két osty szerből mely szenvedéseiket és teljes bizonyossággal kielégelédésüket.

E szer az „ALGOCRATIN” mely ugyancsak a legeredményben gyógyítja idegszervi és szervi bajokat, mint például: fejfájást, fül- és fogfájást, vagy spanyolnáthát, mely időszakos zásoknál valóságos réme a ségnek.

Tehát egyetlen házban sem szar nyoznia az ALGOCRATIN

Bármely gyógyszerárban és drban kapható.

„ALGOCRATI

### Sport

#### Heves küzdelem jellemezték a csapat találkozását

A Temesvárott lejátszott mérés érdekes eredményeket hoztak. A R sia rég nem látott szép játék arányban alapos revánsot vett a UDR csapatán. A Kinizsi izgalmas zés keretében a TAC csapatát ve eredménnyel. A mérkőzés második jében botrány tár a közönség betódult a pályára és chezen sikerült a rendet helyreállít TMTE—Ilsa barátságos mérkőz arányban döntetlenül végződött. Ar trica Ar vendégcsapat az AMTE e sától 3:0-as vereséget szenvedett.

Az olasz—ma válogatottak nagy érdeklődéssel vá szecsapása Torinóban az olasz arányu győzelmével végződött. A fia tükösokból összeállított magyar ek kemény ellenfél volt és az olaszok gyon meg kellett dolgozni a győze

Budape a Hungária 2:1 eredménnyel legyő bécsi Vienna csapatát. A Vienna j vezet a bécsi bajnokságban és így a gária győzelme nagyon értékes. A F város bajnoki mérkőzést játszott a S ellen, amely 7:2 arányban vereséget vedett. A magyar kupamérkőz eredménye a következő: III. ker. zeti 7:2, Ujpest—Szolnoki AC 2:1.

# Siessen

jelentkezni a Déli Hírlapnál a budapesti különvonatra, melyen az oda- és visszautazás vizummal együtt 595 lei, gyermekeknek 4 éves korig ingyen. — Indulás

# dec. 4

## Rádió

November 29. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: Román zene. 7.10: Zenekari hangverseny. 7.30: Cigányzenekar hangversenye. 8.45: Beethoven-est. Utána hírek, majd cigányzenekar hangversenye. 11.45: Gróf Apponyi Albertné franciányelvű előadása. Utána jazz-band Horváth Ernő énekszámával. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 4.45: Finn-zene. 6: Szórakoztató zene. 8.5: Oratórium. 11: Jazz-band. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 5.30: Gramofon-

zene. 8: Gramofonzene. 8.20: Táncczene. 9: Zenekari hangverseny. 10: Áriák és dalok. Milánó. 8: Gramofonzene. 9.30: Színmű, utána jazz-band. Prága. 9.5: A filharmónikus hangversenye szolistákkal. Róma. 9.45: Olasz operazene. Stockholm. 7: Gramofonzene. 10: Hegedűhangverseny. 11: Táncczene. Strassburg. 7: Jazz-band. 8.30: Zenekari hangverseny. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Népies zene. 12.30: Táncczene. Varsó. 7: Táncczene. 9: Zenekari hangverseny. 10.5: Hegedűhangverseny. 11.15: Kávéházi zene. 12: Táncczene.

szete, aki az összes díjakat elvitte, ugyancsak szintén Szeifart és Pillésy Imre szép kanári madarai. A kiállítás sikerült rendezése Demetrovici Mihály városi főkertész érdeme.

A temesvári ipartestület rendkívüli közgyűlését — amelyet vasárnap nem lehetett megtartani — vasárnap, december 4-én délelőtt tíz órakor tartják meg.

Az államvasutak jövő évi szénszükséglete. A közlekedésügyi miniszter által a vasutak 1933. évi szénszükségletének megállapítására kiküldött bizottság megkezdte működését. A bizottság munkájában a bányatársaságok képviselői is részt vesznek. A bizottság főirányelve az, hogy a bányáknak nem szabad újabb munkáselembocskákat fogantatni.

— Dénes si Pollák vezet a legszebb és legolcsóbb karácsonyi ajándéktárgyakban.

Borbélyok szakülése. A temesvári borbélyok és fodrászok ma este kilenc órakor a kisipari munkaadók szindikátusában taggyűlést tartanak. A taggyűlésen számos a szakmát fontosán érintő ügyet vitatnak meg.

Készül az új személytarifa. A vasut vezérigazgatósága megteszi az előkészületeket az új személytarifa életbeléptetésére. Valószínű, hogy az új tarifa már december 15-én életbe lép.

A temesvári gabonapiac tegnap szilárd volt. Irányzat barátságos. Árak a következők voltak: Óbuza 590, ujbuzza minőség szerint 525—550, rozs 450, tegeri 180, új-tengeri 145, árpa 240, sörárpa 280, zab 220, lóheremag 1700, lucerna 2700, burgonya 165 és 240, bab 320, hagyma 350, tökmag 400, napraforgómag 290 lei száz kilónként a bánsági feladóállomásról.

MÉG JELENTKEZHETIK a december negyedikén induló különvonatra, mely filléres áron viszi az utasokat Budapestre, akiknek a Déli Hírlap, kiadóhivatala beszerzi az utlevéletet úgy, hogy sem az utlevéllel, sem a jeggyel, sem a vízummal semmi gondjuk nincsen.

## Közgazdaság

## Gazdag és válogatott anyagot mutatott be a temesvári fajbaromfi kiállítás

A Fauna a kisállattenyésztő egyesület jubiláris kiállítása az Erdélyi kaszárnya lovardájában óriási érdeklődés közepette nyílt meg, gazdag és válogatott anyagával azt az örvendetes tanúságot hozta, hogy az egyesület buzgó munkásságát még ezekben a nehéz időkben is siker koronázza. A fajbaromfi-tenyésztés mindinkább terjed a lakosság minden rétegében és a kiállítás a szelekció képét mutatta. A bíráló munkáját Tribenbach Pál dr. a németek kiváló szakértelmével végezte és a megnyitáson a temesvári hatóságok fejein kívül Voicu Nitescu földművelésügyi miniszter és más bukaresti előkelőségek is megjelentek.

A kiállítás eredményeképpen a legtöbb pontot Litz József petrozsényi mérnök nyerte Rode- és Plymouth-tenyésztéseivel, aki ezzel az ezüst serleget kapta. Hasonlóképpen első helyen áll Bolera István is Plymouth-kakasival és Jércével. Jeszenszky Béláné

kitünő tenyésztési Rode-baromfiain kívül érdemi libákkal és mexikói pulykákkal nyert díjat. A laghornok osztályában a Fauna áruosztály díját Gruita Miklós kapta. Aranyérmeket kaptak Fenlaci Rada, Gáltói Árpád, Szavantsek István, Alex András mérnök, Bongart Antalné, Pfeiffer József és Wallner Rudolf. Sagovici Samuel dr. Sussex-állataival nyert aranyérmeket. Fehér Wyandotte-csoportban Mohiló Alfréd vitt aranyérmeket, pekingi és cambellkacsákkal Christian János, Weiser János és Páll Ferenc. A galambosztályban Magyar László parókásival, Weiser János, indusaival Heger Mihály, Traunfellner Gyula és Wankó Vilmos temesvári forgóikkal, a brassói kiállítók postásaikkal, Sztrakovits Jenő és Schweitzer Károly bécsi galambjaikkal tüntek ki. Nyulakkal Olácsy Bálint kapott díjat. Külön érdekessége volt a kiállításnak Piszik a Sándor gyönyörű papagály-teny-

regkeverő" felirással. Csak egy ing legyen rajta, kötélen a nyakán, kezében pedig égő, két font súlyú gertya. Miután így bünért bocsánatot könyörgött, a Greve-térre szállítandó. Itt a vesztőhelyen aztán karjai lábai, majd combjai elevenen szétzúzassanak és még élő, teste máglyára rakassék. Megégett porai aztán a világ négy tájára szétszórassanak, megmaradt földi javai pedig elkoboztassanak.

Először szokás szerint a kinzókamrába vezették, hogy a szabályszerű kinzásokon keresztül essék, amelyek a tulajdonképeni kivégzést megelőzik. Felolvasták ítéletét, amit Desrués íjedség és a nyugtalanság minden nyoma nélkül hallgatott végig.

Azután lábaira kapcsolták a spanyol csizmákat. Még a kinzások közepette is rendíthetetlen erőről tett tanúságot. A sir küszöbén még Istennel szemben is hazug volt, konokul tagadta minden tetét.

Délután négy órakor vitték a vesztőhelyre. Arca olyan sárga volt, mint a citromhéj, vagy mint egy olyan emberé, aki a sárgaság legelőrehaladottabb állapotában van, — de egészen nyugodt volt és nem reszkett.

Mialatt ott állott, hogy kötelekeitől megszabadíthassák és úgy helyezték az András keresztire, — ő felszabadult jobb kezével a nézők tömegében felismert ismerőseit üdvözölte szívélyesen. Felkötötték a keresztre s az egyik

hóhérgény kezébe vette a súlyos vasdorongot, amivel az összezuzandó tagokra lesujtson.

Desrués most végre megszólalt.

— Végezzen gyorsan velem!

A hóhér először karjaira, majd lábára, végül combjaira sujtott a vastaglóval.

Desrués minden csapásra hatalmas kiáltott.

Midőn azonban mellére ért volna a csapás, — már nem érezte.

Nyitott szemei üresen meredtek a levegőbe.

Mozdulatlan testét holtan dobták a máglyára, majd porait martalékkul vetették a szélnek.

Az ember, aki a világ legnagyobb kínjait szenvedte.

Damiens kivégzéséről beszélünk, három órai kimondhatatlan gyötrelmről, amelyet nem állott még ki soha élő lény. Szenvedésekről, melyektől égnek áll minden hajszálunk és fájdalmas könnyeink hullanak még ma is hosszú századok múlása után.

XV. Lajos királlyal szemben nagy volt az elégedetlenség. A király kicsapongó életmódja és a néppel szemben tanúsított erőszakossága különösen az alsóbb osztályokban valóságos felháborodás viharát keltette. Babonás mendedmondák jártak szerteszéjjel, hogy a király vérfürdőket vesz és e célból a nép gyermekeit raboltatja el. Aonfelül a papság is elégedetlenkedett, véstjósuló sugdosódás töltötte be a palotákat és kunyhókat, közhelyeket egyaránt.

Damiens egy nem egészen józan gondolkodású közönséges kertészlegény, aki játékkal és italozással töltötte napja legnagyobb részét, a korcsmákban állandó fültanuja volt ezeknek az elégedetlenkedő vitáknak és egy veszedelmes gondolat lett fanatikus agyában mindjobban urrá.

XV. Lajos épp elhagyta a királyné termeit és lefelé haladt a lépcsőn kocsija felé, mely a versaillesi palota előtt várta. Már hideg volt és sötét. Az egész kíséretnek vacogott a foga abban a legújabb divatu rövid kabátban, amelyet reading coatnak hívtak és Angliából kelt akkoriban első divathódító utra. A redingotnak volt őse és a ruhadarab. A király két kabátot is hordott egymás fölött, az alsó ráadásul még prémmel volt bélelve.

Abban a pillanatban, ahogy a király a kocsii hátsó ajtó felé lépett, hirtelen egy ember tört keresztül a kíséretben és XV. Lajos hangosan felkiáltott.

— Jaj ez az ember rettenetesen mellbe vágott.

A hirtelen támadt zavarban mindenki a király köré tódult és senki sem tudott számot adni, hogy tulajdonképpen mi is történt?

Csak egy Selim nevű kis szolga sejtette meg azonnal, hogy itt merénylet készült és két társával tüstént rávetette magát az emberre.

A király ekközben mellénye alá nyúlt és kezét véresen húzta vissza.

(Folyt. köv.)

## Aparisi hóhérmélikiratai

(Utánnomás tilos.)

10. folytatás.

Előkelő személy eltűnése egész hatalmasan foglalkoztatta. És a hivatalos nyomozás megkezdődött, máris mindenfelé beszélték, La Motte asszonyt a „Nagy korsó” ügyében elásták.

Kezesség kiszállott. Felásták a pin-negyalálták La Motte asszony tetét, durva vászon lepedőbe

ez az első gyilkosság létséggel tisztázódott, most Versaillesben meg a nyomozás. Csakhamar jertek a Liliom fogadó tulajdonosai utatásai alapján kiásták a fiatal holttestét is.

állami ügyész vádbeszéde aztán beállította Desrués végzetét. Ítélete közölképen szólott:

Desrués La Motte asszony és fia meggyilkolása miatt a Notre Dame templom ajtaja előtt, még kell hogy tövesse az egyházat. Odáig egy korlélyon szállítandó és úgy mellé, mint hátára tábla helyezett. Mé-

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelígis hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

# Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő:  
Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarosban: Kardos-utca, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok, Messner-utca. Fő-utca 27. Józsefvárosban: Magyar-utca, Küttl-tér. A hirdetés kiadásánál minden esetben előre fizetendő.

## Alkalmazás

Jobb mindenés

leány azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (1646)

## Állást keres

Házmesteri állást

keres gyermektelen házaspár, mely keréshetizeth és méhészethez ért. Cim a kiadóban. (1611)

Önálló mindenés

jobb megbízható középkorú nő, kisebb családnál állást keres. Szerény fizetést, de jó bánásmódot igényel. Városház-u. 14. házfelügyelő. (1647)

## Adás-vétel

Vadász önkéntesi

egyenruha csizmával együtt eladó. Cim a kiadóban. (1574)

Harmonium

12 regiszteres, német gyártmányu, 7000 leiért sürgősen eladó. Érdeklődni II., Liget-ut 9. Márhénál. (1613)

Zálogcédulát

törött aranyat, ékszer és drágakövet legmagasabb napi áron vesz Löwinger S. és Társa, I., Str. Ungureanu (Városház-utca) 1-a. (1506)

Burgonyaszükségletét

legolcsóbban Plohn Marcell cégnél Józsefváros Hunyadi-ut 51 (a temető mellett) szerezhethi be. Állandó nagy raktár mindenfajta burgonyában, felsőtörontá-li lisztek, takarmányok, háziszappan, fűszer és festékárak stb. Minden rendelést házhoz szállítok engros árban. Hivja telefonon 15-78-at. (2006)

Átmeneti férfikabát

magas termetre eladó. II., Liget-ut 9. I. em. 4. (242)

Figyelem!

Veszek csak készpénzért különböző butorokat, porcelán- és fűzőedényeket, varrógépet, könyveket, háztartási cikkeket, férfiruhákat, fehérneműt és mindenféle felesleges tárgyakat. Deutsch, IV., Fröbl-utca 28. (régi szám) az udvarban. (1280)

HIRDESSEN

A DELI HIRLAPBAN

Kereskedők figyelmébe!

Tejgazdaság ajánl bármilyen mennyiségben prima tejet, melyet az üzlethez szállít. Cimeket „Olcsó” jelige alatt a kiadó továbbít. (1600)

Vörös hagyma

Ujszentesen néhai Balogh János gazdaságában nagyobb tételekben eladó. Érdeklődni a gazdaságban Ujszentesen. (1615)

**15 leiért egyszer**  
**60 leiért egész hétig**  
**hirdetjük kiadó lakását!**  
**A hirdetés díja előre fizetendő**

### Szoba-konyha

4 fő részére istállóval és baromfiudvarral 1000 leiért Józsefváros, Pacsirta-u. 8.

### 1 szoba-konyha éléskamra

azonnalra Blaskovits-telep, Angyal-utca 19.

### 1 szobás

utcai pince lakás december 1-re Józsefv., József-tér (Küttl-tér) 12. — Bővebbet a házfelügyelőnél.

### 1 szobás

üresen vagy butorozva fürdőszobahasználattal Belváros, Takarékpénztár-u. (Moravetz ház) II. em. 10.

### 2 szobás

konyhával, 2 bejárattal, vízvezetékkel és villanyal külön is. Belváros, Griselini-u. 2. I.

### 2 szobás modern

december 1-re. Józsefváros, Bonház-u. 12. II. em. 7. d. u. 1—3 órákor Friedmann, Mercy-utca 3. II. emelet.

### 2 szobás előszobával

fürdőszoba, azonnalra Gyárvaros, Fürdő-utca 9.

### 2 szobás kerti

földszintes, azonnalra Belváros, Bulev. Diaconovici Loga 4. (Kakuk szanatoriummal szemben). Józsefváros, Fröbl-u. 38.

### 2 szoba-konyhás

azonnalra Érdeklődni: Székely péknél, IV., Zöldpázsit-u. sarok.

### 3 szobás nagy kerttel

Érdeklődni: Mehala, róm. kath. templommal szemben a pékségben.

### 4 szobás fürdőszobával

Erzsébetváros, Tirol-utca 36

## Lakás

3 szobás

modern lakás minden komforttal, december 15-re kiadó. Ekei IV., Begajobbsor 5.

4 szobás

modern lakás Belváros közp. december 1-re kiadó. Cimeket jelíggel kérek.

Keresek

4—5 szobás modern lakást, hallal, az Erzsébetváros vagy Gyárvaros elején. Cimeket bérmegejelt kiadóba kérek „Tavasza” jelíggel.

## Különítéle

Vegetarianus és dietetikus étkeztetés Bulev. Reg. Ferd. 11. (Lloyd-szobák) nő dietetikus és vegetarianus állandó hideg és meleg ételek. Cimeket jelíggel kérek. Szivegnő és abonoma rendszer. Szivegnő gást kér a tulajdonos.

Alakitok

Altdeutsch és más régi butorok modernné olcsón és jól. Liget-utca 35-b. Telefonszám 16-00.

Jochum Péter

személyazonossági igazolvány készítő. Megtalálójá III., Tirol-utca 12. adja le.

A mai iroda

összes követelményeinek megfelelő képzést nyújt a Bérczi gép- és gépjármű szakiskola. IV., Küttl-tér 1.

Aranyökör R. T. megnyitja

Elsőrendű italok és ételek olcsón. Menü már 20 leiért. Haviabon ebéd és vacsora Lei 1000. Egy pohár vagy negyed liter jó bor, zóna vagy mititei kenyérral 10 leiért. Prima minőségben, szives pártól kérnek a tulajdonosok.

Csende Béla

névre szóló pirosigazolvány készítő. Megtalálójá a rendőrségen adja le.

## Felhívás!

Özv. Rothmüller V.-né, II., Str. Gust No. 8. alatti fűszerüzletét átveszem fentnevezett hitelezőit, hitelezésüket nálam három napon belül jelentésük, ellenkező esetben azokért a költséget nem vállalom.

Ehrlich J.

## Különvonat Budapestre a bányásági bucsura!

**Temesvár-Budapest és vissza gyorsvonati sebességgel futó különvonaton vizummal és három pengős belépőjeggyel együtt lei 595**

Indul: dec. 4-én. — Visszaérkezik: dec. 8-án este.

Mindennemű érdeklődés és előjegyzések az utazásra

**Déli Hírlap kiadóhivatalában,**  
valamint

**Boksánbányán:** Schnitzár Ferenc

**Gátalján:** Mracsek János

**Karánsebesen:** Wellman Jenő kereskedése

**Lugoson:** „Europa“ (Klein) menetjegyiroda

**Nagykomlóson:** Winkler András kereskedés

**Nagyszentmiklóson:** Friss Jenő hírlapiroda

**Oravicán:** Kummer Zsigmond

Weisz Felix könyv- és papirkereskedés

**Orsován:** Handl János könyv- és papirkereskedés

**Resicán:** „Bánát“ kereskedelmi ügynökség

Deutsch Testvérek könyv- és papirkereskedés

**Temesvárott** Déli Hírlap kiadóhivatala

Központi Bank menetjegyiroda

**Zombolyán:** Barbier J. könyvkereskedés

Felnőttek és gyermekek, mindenki nézze meg a Magyar Leánytagozat rendezésében megrendezett

## mikulás- és karácsonyi vásárt,

amely december hó 3 és 4-én lesz a Lloydklub emeleti helyiségében

Felelős szerkesztő: VUCHETICH ENDRE DE.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépen